

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santa María del Águila (Alcalá de Guadaíra, Sevilla)

MUNICIPIO: Alcalá de Guadaíra

PROVINCIA: Sevilla

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 5838; CIHM 7, 131;

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Pintura

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE: Pintura

TIPO DE EPÍGRAFE: Explanationes

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 3

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a)

María, mater Cristi ora.

b)

Iosep virgo ora pro.

c)

Anuncio vobis gaudium magnum.

Lectura dada por CIHM 7, 131.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

a)

María, madre de Cristo, ruego...

b)

José, virgen, ruego por...

c)

Os anuncio una gran alegría.

Traducción dada por CIHM 7, 131.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 7, 131.

SIGNARIO:

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: +3

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Las inscripciones se encontraban en la pintura del Nacimiento de Cristo de Alejo Fernández. En ella aparecía representada la Sagrada Familia, las inscripciones a y b se encontraban en los nimbos de María y José, mientras que la inscripción c se situaba en una filacteria sostenida por el ángel (CIHM 7, 131).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura prehumanística.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Siglo XV-XVI.

CRIT. DAT.: Criterios artísticos. La producción artística del pintor, Alejo Fernández, se desarrolló a finales del siglo XV y durante el primer tercio del siglo XVI (CIHM 7, 131).

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.: La pintura fue destruida durante la Guerra Civil, quedando como testimonio una fotografía que se conserva.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 5858; CIHM 7, 131;
BIBL. ARQUEOL:
IMÁGENES



LAMINA 082